

o sobě a který by se rovnal rozsahu §em 85 b) předpokládanému. Bez předpokladu tohoto vědomí spadá však souzený skutek jen pod ustanovení §u 85 písm. a) tr. zák., tudíž pod trestní sazbu první věty prvního odstavce §u 86, tedy pod mírnější trestní sazbu, než které bylo naň použito, takže jest na místě mimořádná obnova trestního řízení, již jest arciť provésti již jen ve směru zločinu zlomyslného poškození cizího majetku, naznačeného v §u 85 písm. a), b) tr. zák. a trestného podle první věty druhého odstavce §u 86 tr. zák.

Čís. 2808.

Příslušníci národnosti židovské nemají nároku, by od nich byla přijímána a jim vyřizována podání sepsaná v jiném jazyku než státním.

(Rozh. ze dne 30. května 1927, Zm II 431/26.)

Nejvyšší soud jako soud zrušovací odmítl v trestní věci zemského trestního soudu v Brně pro přečin podle §u 23, 24, 25 zákona ze dne 6. ledna 1890, čís. 19 ř. zák. odvolky obžalovaných na zmateční stížnost soukromé obžalobkyně a vrátil je k rukám jejich obhájců podle předpisu čl. 4 odstavec třetí, hledě spolu k ustanovením čl. 18 písm. c) vládního nařízení ze dne 3. února 1926, čís. 17 sb. z. a n., — neboť obžalovaní, za něž jejich obhájci podali odvolky na zmateční stížnost, jsou podle protokolů o jejich zodpovědných výsledcích národnosti židovské, nemají tudíž nároku na to, by od nich byla přijímána a jim vyřizována podání sepsaná v jazyku jiném než státním.

Čs. 2809.

Podmínkou ochrany § 68 tr. zák. u polního hlídače jest nejen, by byl do přísahy vzat, nýbrž i by mu byl též doručen dekret o jeho potvrzení v úřadě.

(Rozh. ze dne 31. května 1927, Zm I 275/27.)

Nejvyšší soud jako soud zrušovací vyhověl v neveřejném zasedání zmateční stížnosti obžalovaného do rozsudku zemského jakožto nalézacího soudu v Praze ze dne 23. února 1927, jímž byl stěžovatel uznán vinným zločinem veřejného násilí ve smyslu §u 81 tr. zák., zrušil napadený rozsudek v celém rozsahu jako zmatečný a věc vrátil soudu první stolice, by ji znovu projednal a rozhodl.

Důvody:

Zmateční stížnosti obžalovaného, poukazující s hlediska §u 281 čís. 9 a) tr. ř. k tomu, že tu nejde o čin trestný podle §u 81 tr. zák., poněvadž polní hlídač Jan G. v době spáchání činu stěžovateli za vinu